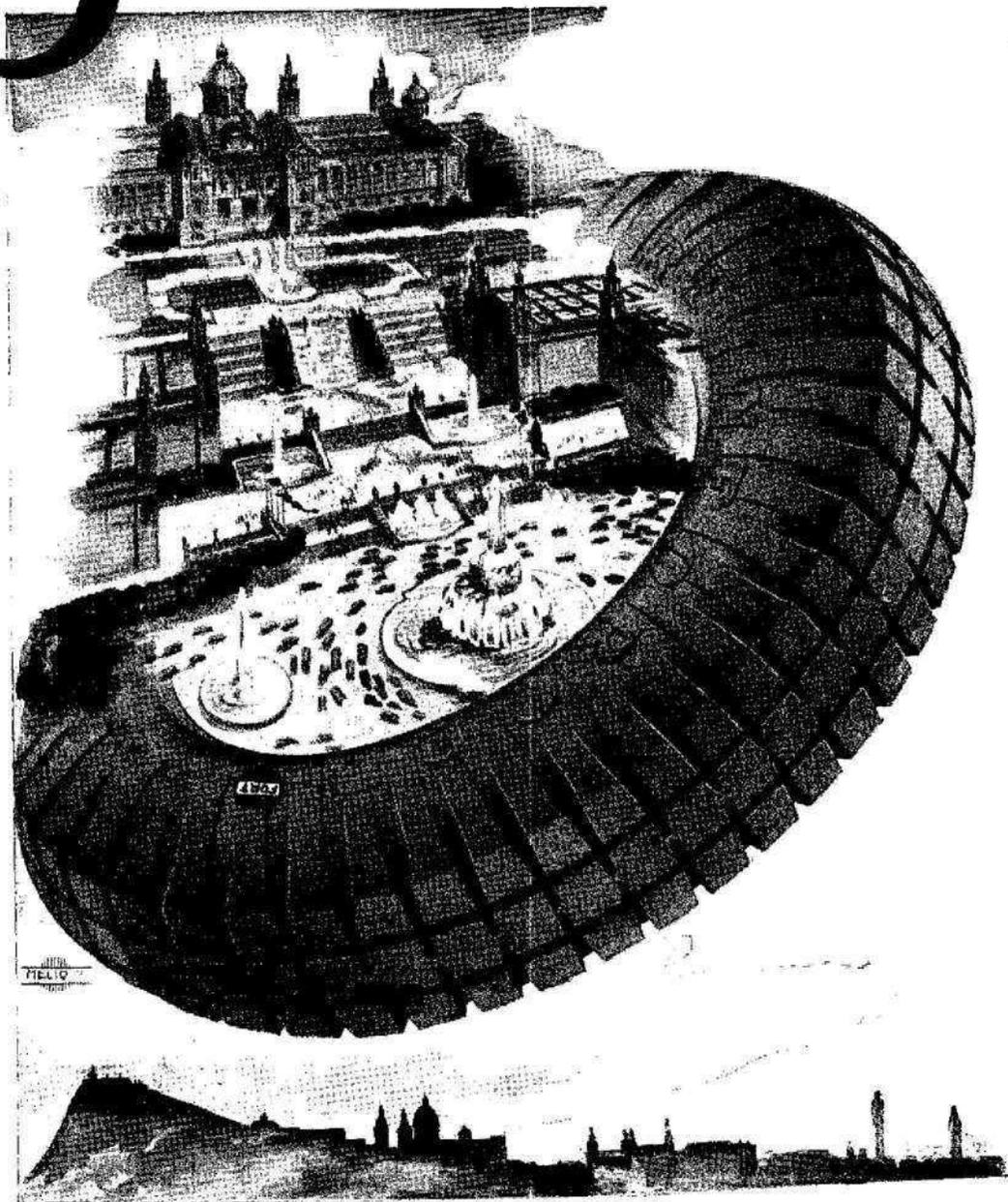


# Stadium

Revista Ilustrada



## Progreso...

En 1888, el año de la última Exposición Internacional, **Dunlop** empezó la fabricación de neumáticos.

Estos 41 años de experiencia e investigación, han culminado en la producción de la cubierta **Foré Dunlop**, que ha establecido universalmente una clase por sí misma.

Sociedad Anónima Española Dunlop

MADRID

BARCELONA

SEVILLA

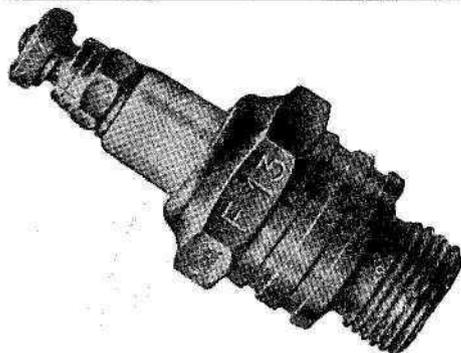
**CICLOS** ACCESORIOS, REPARACIONES Y PIEZAS SUeltas

Balmes, 62

BARCELONA

Teléfono 1445

# SANROMÁ



## La Bujía NERKA

Campeón del mundo en 1928, ha triunfado nuevamente

GRAN PRIX DES NATIONS

(Nurburg-Ring, 14 julio 1929)

1.º CHIRON, sobre "Bugatti", equipado con **NERKA**

GRAN PREMIO SAN SEBASTIÁN. - 25 julio 1929

1.º CHIRON, sobre "Bugatti", equipado con **NERKA**

AGENTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

**E. Y J. PUJOL XICOY**

Clarís, 103 - BARCELONA - Tel. 70.811

Unicorde



nuevo  
tipo

calidad y presentación

## Talleres Mecánicos

especiales para reparación de automóviles,  
motores marinos, industriales y de aviación

### CASIMIRO SOLER

Calle de Sepúlveda, núms. 86 y 88 :: Teléfono 33.217 :: BARCELONA

Construcción de piezas para autos de todas marcas : Instalaciones eléctricas para automóviles y su reparación  
Sección especial de cementación y rectificado

**¡Pruebas! ¡Pruebas!**

**EN PLENA CANÍCULA**



demuestra nuevamente  
su alta calidad en la

**Gran Prueba de resistencia y regularidad  
LIEJA - MADRID - LIEJA  
3.300 kilómetros  
Clasificación general**

**1.º**

**ABSOLUTO**

**HUPP**

**ÚNICO** coche de esta marca que participa y triunfa sobre todas  
las demás en esta durísima y larga carrera  
obteniendo el **TROFEO** de la misma

AGENCIA GENERAL PARA ESPAÑA

**F. ABADAL**

**BARCELONA** Aragón, 239-245: Plaza Letamendi, 17  
S. A. C. D. A. - Paseo de Gracia, 54

**MADRID** Alcalá, 62  
O'Donnell, 14

**CAMIONES**  
**WILLYS KNIGHT**

Equipados con el tan famoso motor sin válvulas  
De 1 a 3½ toneladas  
Dispositivo de doble muelle - Cuatro frenos  
Seis cilindros

**CAMIONETAS**  
**MANCHESTER**

para 2 toneladas de carga útil - Motor Lycoming  
Cuatro frenos - Construidas en Inglaterra  
Muy interesantes en precios y construcción

---

**Clarís, 98-100-103** **AUTOMÓVILES, S. A.** **Rambla S. Juan, 38**  
**BARCELONA** **TARRAGONA**

**SIX**  
**Peugeot**  
**12 cv.**

*Un coche de lujo al precio  
de un coche de serie*

**Peugeot**

AGENTE PARA CATALUÑA:

**VICENTE PRAT BOSCH**

CONSEJO DE CIENTO, 349

:

BARCELONA

# AUTOMÓVILES DE SOTO

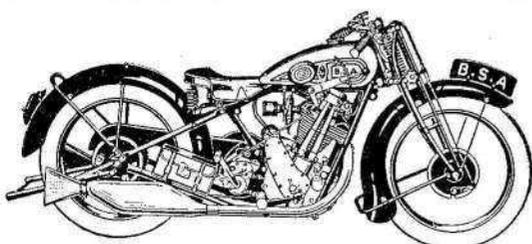
EL PURA SANGRE  
AMERICANO

Ultima creación de la  
**CHRYSLER** Motor

Agencia Oficial para Cataluña y Baleares:

**FERNANDO DE VIZCAYA, S.L.**  
Rambla de Cataluña, 127 - Teléf. 75.045 - BARCELONA

MOTOCICLETAS  
**B • S • A**

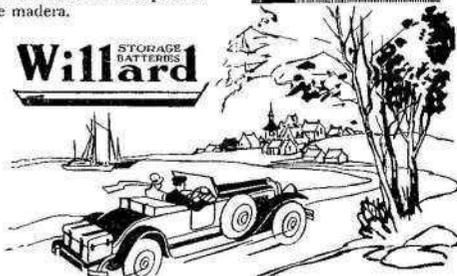


**Lázaro y López**  
Rambla de Cataluña, 111  
**B a r c e l o n a**

Al comprar una WILLARD de aislamiento de caoutchou entretejido, cargada en seco, Vd. compra una batería tan nueva como el día que se fabricó. La humedad nunca penetró en la misma y se llena de ácido a su presencia al venderla, lo que no sucede con las baterías de separador de madera.



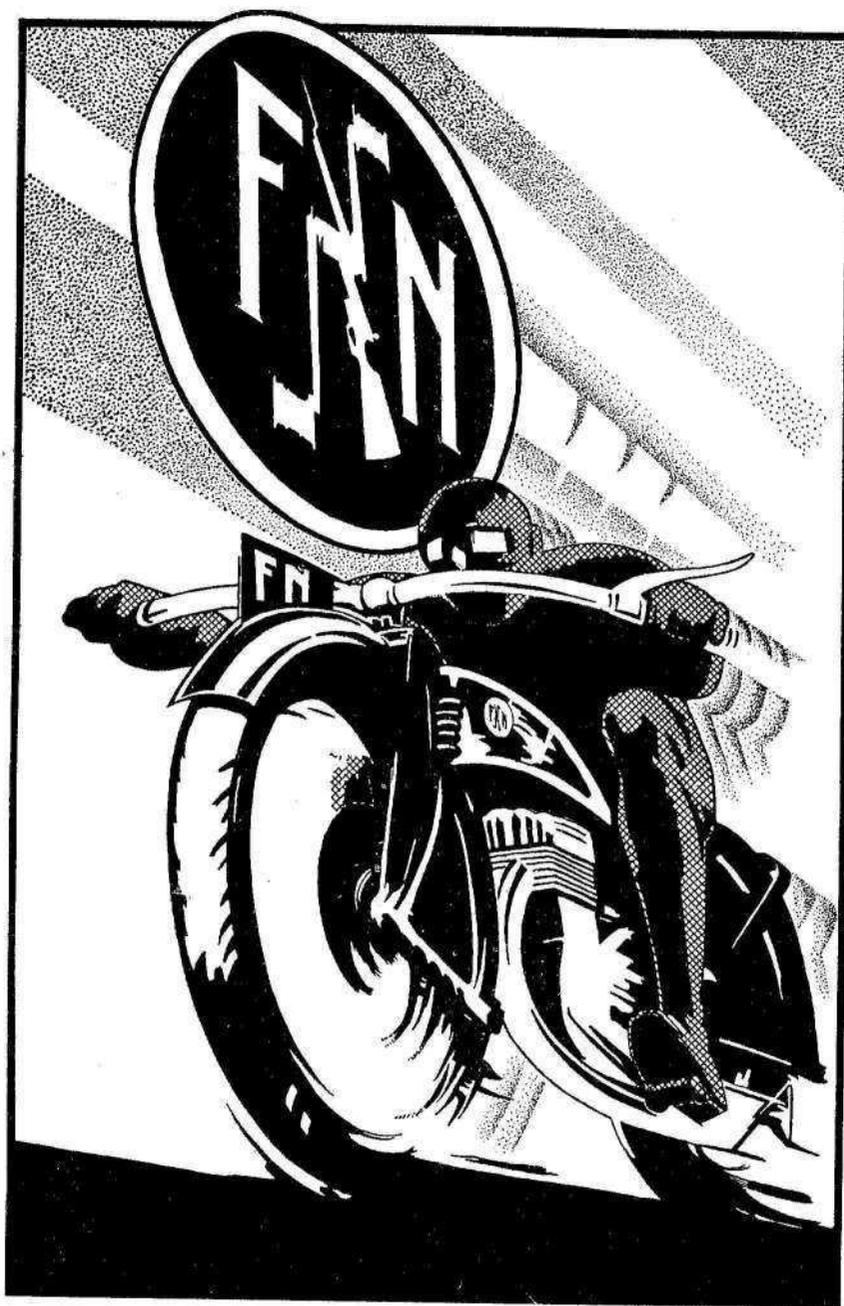
**Willard** STORAGE BATTERIES



**AUTO - ELECTRICIDAD**  
(COMA, LLORENS Y BUFILL, Lda.)

BARCELONA: Diputación, 234  
MADRID: San Agustín, 3  
VALENCIA: Salvatierra, 39

Delegación NORTE ESPAÑA:  
BILBAO: Beltrán, Casado y C.<sup>a</sup> - Henao, 9  
Delegación SUR ESPAÑA:  
SEVILLA: Urbano Blanes - Trajano, 10



## La moto de los records!

Solicite una prueba a los Agentes Generales de los  
**Automóviles y Motocicletas F. N.**

Mallorca, 279-Tel. 75.743 **Jover & Almirall, S. L.** Barcelona

El neumático

**NACIONAL**

**PIRELLI**

---

---

construido en nuestro país

usándolo le dará satisfacción  
cual otro extranjero

y comprándolo, evitará  
emigren pesetas de España

*¡Reflexione!*

# LLAVES BAHCO



La llave **BAHCO** de acero especial, forjada en martillos pilones y templado por un procedimiento patentado. Es la que ofrece la ventaja de tener mayor abertura y resistencia que sus similares y por la que es universalmente conocida.

35 años de perfeccionamiento continuo es la garantía de la marca

## BAHCO

Indispensable para todo automovilista

### EQUIPO BOSCH, S. A.

MADRID

Viriato, 18 - Teléfono 32.467

BARCELONA

Mallorca, 281 - Teléf. 71.588

SEVILLA

P.º Colón, 4 dup. - Tel. 26.200

OFICINAS  
BARCELONA: Batmes, 54

CONSEJO  
Ricardo Cabot  
Narciso Masferrer  
Manuel F. Creus

# Stadium

REVISTA ILUSTRADA  
MOTOR - TURISMO - DEPORTES

Número corriente . . . 50 cts.  
Número atrasado . . . 1 pla.

PRECIOS DE  
SUBSCRIPCIÓN

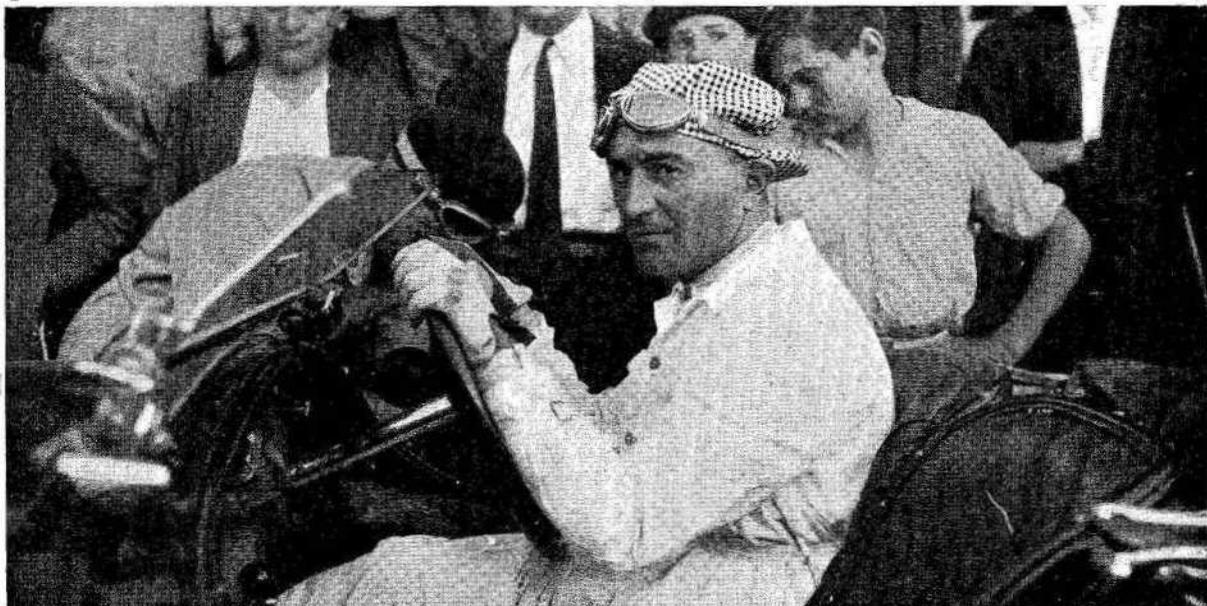
España, un año . . . 15 ptas.  
Extrajero, un año. 30 ptas.

AÑO XIX

BARCELONA, 15 DE AGOSTO DE 1929

NÚM. 541

## *El Gran Premio Automovilista de San Sebastián*



*El corredor Colombo, vencedor de la categoría de 1.700 c. c. en las  
XII Horas del circuito de Lasarte, con su coche*

*ALFA - ROMEO*

*Distribuidor general para España :*

*H. T. MOLLER*

*Cortes, 513 : BARCELONA*

Foto Marín

# CITROËN

**Nuevos modelos 4 y 6 cilindros**

Agencia Oficial: **E. Magre** - Provenza, 157

# AUTOMOVILISMO MUNDIAL

El Gran Premio de San Sebastián / Un coche «Packard-Miller»  
bate cuatro records del mundo



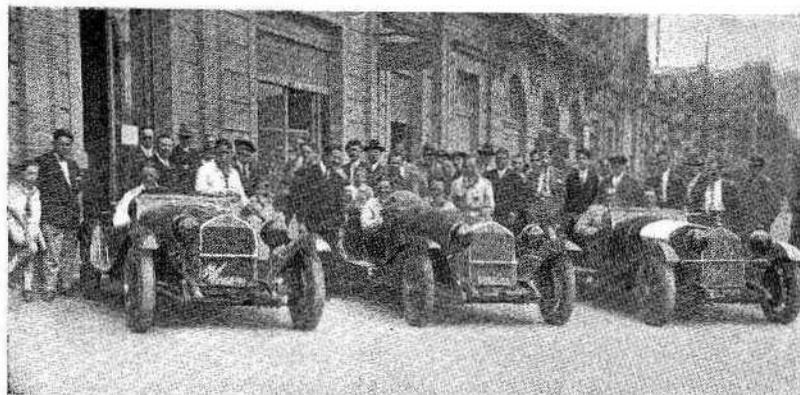
Corredores pertenecientes al equipo *Alfa-Romeo*, triunfador en las 12 horas de San Sebastián. De derecha a izquierda: Varri, Zhender, Colombo, Cenavesi, Rigal y el distribuidor para Cataluña señor Möller

**A**LFA ROMEO en las 12 horas de San Sebastián ha confirmado de manera rotunda y sin derecho a discusión sus admirables victorias de la presente temporada, de las que se distingues de manera preeminente la carrera de las Mil Millas y las 24 Horas de Spa, Gran Premio del Automóvil Club de Bélgica. De 21 coches que en Lasarte tomaron la salida, sólo cinco terminaron las 12 Horas; de éstos, dos fueron *Alfa Romeo* y de éstos uno fué primero de su categoría, y no contento con ello, ganó de mano maestra el Gran Premio de España Coches Sport, tanto por haber sido el que mayor recorrido hizo (1364 kilómetros 400 metros en las 12 horas), si que también la

fórmula, por resultar su coeficiente, entre la media impuesta y la alcanzada, el mayor.

La victoria de *Alfa Romeo*, ganada con coches carrozados

en perfecto sport, ha sido en España la ratificación de la bella presentación de sus coches y resistencia de los mismos.



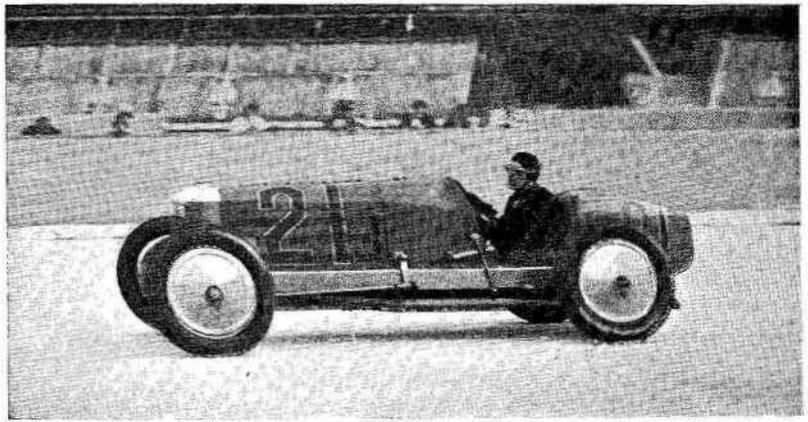
Equipo de coches *Alfa-Romeo* que en las carreras celebradas en el circuito de Lusarte de San Sebastián fué la admiración de los espectadores por las victorias conseguidas

Fotos Photo-Carte

*Firestone* acaba de tener un éxito en Europa, éxito deportivo como es natural, ya que el éxito comercial es inútil mencionarlo, pues es notorio por cuantos tienen automóvil que el neumático *Firestone* es lo mejor.

El conocido conductor de autódromo americano León Duray, ha venido a Europa con tres coches *Miller*, de ruedas delanteras tractoras y del tipo que tantas victorias cuenta, de las cuales el Gran Premio de Indianápolis, carrera máxima de las pistas de Yankilandia, y con tales máquinas ha decidido intentar batir diversos records, que las pistas de allí no permiten y en cambio el autódromo de Monthléry, vecino a París, es a propósito.

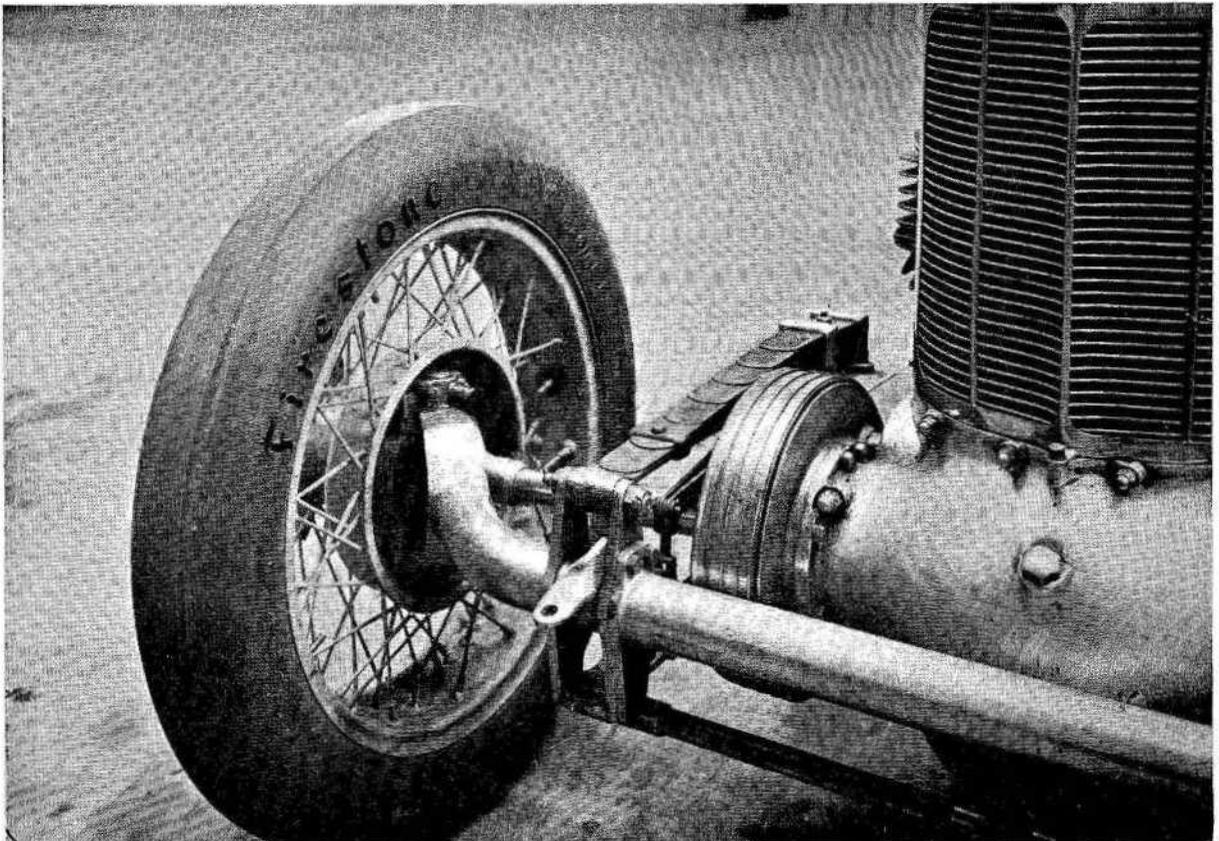
Al volante del coche llamado *Packard Cable Special*, por



En el autódromo de Linas-Monthléry, el corredor americano Duray, con coche *Packard-Miller*, en el momento de batir el record del mundo de las 10 millas ( $4' 26'' \frac{1}{100}$ )

ciertas reformas en él introducidas, ha batido los records internacionales de 5 kilómetros a 214 de media, de 5 millas a 214 km. 428 metros de promedio y el de 10 millas a

214 km. 413 metros, que poseía desde 1926 el inglés Eldridge y el mundial de 10 millas a la velocidad de 214 km. 912 metros, el que detentaba Marchal desde el pasado año.



El coche *Packard-Miller* que acaba de batir cuatro records del mundo en el autódromo de Linas-Monthléry, equipado con neumáticos *Firestone*

Fotos Roi

# Los deportes en la Exposición de Barcelona

## Carreras de motos en pista plana de ceniza



El equipo de los diez corredores ingleses que Mr. Park ha traído de Inglaterra para llevar a cabo el «Dirt-Track» en la pista del estadio, antes de empezar las emocionantes luchas

SE han celebrado en el Estadio de Montjuich las primeras carreras de «Dirt-Track» (pruebas de motos sobre pista plana de ceniza) y han constituido un éxito; más de 10.000 espectadores asistieron a las mismas y estamos seguros que, una vez conocidas las emociones que esta clase de lucha proporciona, serán muchos más los que acudan a presenciarlas y no hablemos de lo que ocurrirá el día en que nuestros motoristas luchen con los ingleses, australianos e irlandeses que han venido para darnos a conocer los escalofrantes momentos del «broadside».

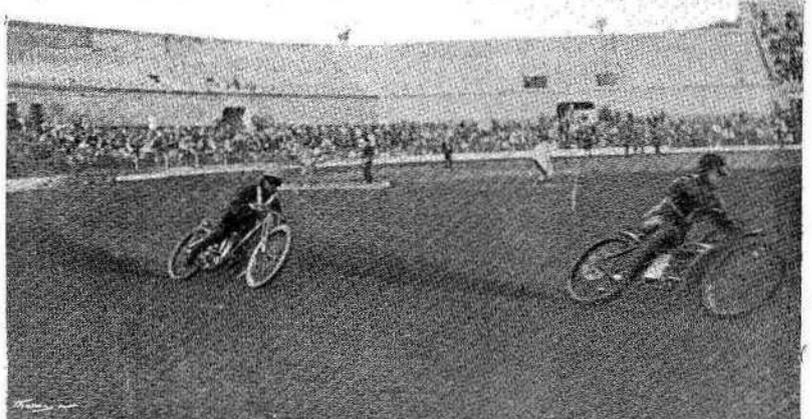
Para demostrar lo que es la emoción que proporcionan estas pruebas al espectador, copiamos lo que dice *La Vanguardia*, que creemos es lo más justo desde el punto de vista espectador que se ha escrito estos días sobre el «Dirt-Track» en la prensa barcelonesa:

«Bajo el punto de vista de espectáculo, estas carreras emocionan, gustan y hay ins-

tantes en que suspenden el ánimo del espectador. Dos hombres atravesados en el viraje, corriendo hacia la izquierda, con la rueda delantera hacia la derecha, y patinando desde la entrada en la curva hasta el momento de la salida, es cosa que por necesitar una larga y minuciosa explicación técnica con números o matemáticas, no concibe el espectador. Es algo que cohibe en

los primeros momentos, pero que luego hace renacer el ánimo sobre un horizonte de admiraciones. Espectacularmente, estas carreras tal vez es de lo más impresionante que se ha presentado en España.»

Pero a nuestra manera de ver, y a pesar de la emoción, quienes mayor reclamo han hecho del «Dirt-Track» han sido sus organizadores, disponiendo las cosas a fin de que en la



En escalofrantes virajes, las motos, con sus extraños juegos de ruedas, levantan una nube de ceniza

Fotos Claret



Georges Preston, que en reñida lucha con sus contrincantes, conquistó la Copa Exposición de Barcelona

pista no hubiese una persona más que las necesarias y desarrollando el programa con perfección matemática, sin tuteos ni instante alguno de espera. Desde la salida del primer corredor en el momento de la presentación, hasta los intentos de record con que terminó la sesión de carreras, las pruebas se desarrollaron espléndidamente y esto para el público es todo.



Una aparatosa caída de un corredor, sin consecuencias  
Fotos Claret

El día de la inauguración los organizadores supieron hacer muy bien las cosas, asegurándose para un momento tan difícil como es el lanzamiento de algo nuevo, el concurso de los principales prestigios en cuestión organizadora y vimos vistiendo la bata blanca, distintivo de los jurados, a los principales elementos del Real Moto Club de Cataluña, capitaneados por Llorens, Dalfau, Antonietti, Montllor y Viamente, a Torrens de Peña Rhin y a nuestro Director, Manolo F. Creus, del Real Automóvil Club de Cataluña. Dicho esto, no es un secreto el cómo saliera tan completa la sesión.

Después de presentar a todos los corredores uno por uno, condición indispensable aquel día por ser todos desconocidos del público, corrióse la carrera Gran Handicap Copa Estadio en tres series de tres corredores, dos semifinales de tres y una final de dos, los ganadores de las semifinales. Ganaron las series Hilton, Clairmont y Sticpewich. Las semifinales Douglas y Sinclair, que corrieron la final, muy interesante por cierto, de la que salió vencedor Douglas, caballero de una máquina de las que fabrica su casa.

Corrióse luego una prueba scrath, Copa Exposición, en la



Jim Douglas, hijo del famoso constructor inglés de las motos de su nombre, ganador de la Copa Estadio

misma forma de series, semifinales y final, con la diferencia de que las salidas eran lanzadas. Ganaron las series Taft, Preston y Elliot, las semifinales Preston y Taft, que debieron disputar la final. Esta fué carrera de la tarde; pegados ambos corredores, efectuaron diversos virajes codo a codo, levantando al público que aplaudió frenéticamente. En la última recta tomó alguna ventaja Preston, que pisó primero la meta.

Terminó la sesión con intentos de record, estableciendo Sinclair el de la vuelta salida lanzada en 27 s.  $\frac{8}{10}$  y Dallison el de las tres vueltas salida lanzada en 1 m. 30 s.  $\frac{1}{5}$ .

*Antes de decidirse  
pruebe un*

**8 CV. AMILCAR**

J. ÁLVAREZ Y C.<sup>a</sup>, S/C  
Provenza, 185 - BARCELONA

# Distinción merecida

A los deportistas españoles

LA petición que en su día formuló el Sindicato de Periodistas Deportivos, ha tenido su confirmación favorable y el Gobierno de S. M. acaba de conceder a don Narciso Masferrer la cruz de Alfonso XII, coronando la obra magna realizada pro deporte por quien durante tanto tiempo ha dirigido nuestra revista.

La concesión del Gobierno, simultáneamente a la unánime confirmación de confianza que todas las fuerzas reales del deportivismo de nuestra ciudad, dieron clara y espontáneamente a Masferrer en los salones del Real Automóvil Club de Cataluña, al consultarles éste en nombre del Comité de Deporte de la Exposición sobre si su obra merecía la aprobación de las entidades que rigen el deporte de nuestra región, no ha podido ser acontecimiento más oportunamente acaecido, que nosotros en lo poco que representamos dentro del movimiento deportivo, celebramos con igual entusiasmo, desde el pequeño aprendiz de la imprenta hasta la redacción entera, pues Masfe-

rrer en esta casa es, ha sido y será, aunque no ejerza el periodismo, quien nos guía en la campaña pro deporte que debe,



Nuestro querido consejero don Narciso Masferrer y Sala, a quien el Gobierno de S. M. ha concedido la Cruz de Alfonso XII por su gran obra pro deporte

en la etapa que actualmente vivimos, llevarnos a la meta, que son los Juegos Olímpicos de 1936.

La Cámara del Automóvil nos envía el manifiesto que a continuación gustosísimos publicamos y al que nos adheri-

mos, abriendo en nuestras oficinas una lista de suscripción para esas insignias que deben representar el premio el deporte español dedica don Narciso Masferrer.

AL término de una vida consagrada a la difusión y propaganda de todos los deportes, como premio a acción tan constante como meritoria, el Gobierno de S. M. otorga al que es amigo entrañable, conocido y estimado de todos los deportistas españoles, al decano de los periodistas deportivos, don Narciso Masferrer Sala, la Cruz de Alfonso XII (Real orden de 3 de junio de 1929).

Obedece esa distinción tan señalada y tan merecida a una solicitud hecha por el Sindicato de Periodistas Deportivos de Barcelona, que de ese modo quiso significar su simpatía, su adhesión y agradecimiento al fundador del Sindicato y a su actuación en su Presidencia.

Sabedora la Cámara del Automóvil de Cataluña de que iniciativa tan digna de loa, había merecido la aprobación del Gobierno, en los precisos momentos en que el infatigable batallador considera terminada su obra jamás interrumpida de propaganda activa y eficaz pro

# ARMANGUE

Le servirá todo lo que pueda necesitar  
para su automóvil

RAMBLA DE CATALUÑA, 127 — TELÉFONO 70.596

todos los deportes, por considerarse la Cámara como la entidad más íntimamente ligada a Masferrer, la más obligada de todas a rendirle público testimonio de su simpatía y de su reconocimiento, porque Masferrer fué el alma que impulsó hasta alcanzar sus más sonoros éxitos, nuestras grandes Exposiciones de automóviles, de conformidad a la vez con otras entidades amigas y persuadidas de que un deber de gratitud nos debe unir a todos los deportistas españoles en la empresa de sumar nuestro óbolo, para con lo que se recaude en total costear las insignias de la Orden Civil de Alfonso XII y ofrecérselas en ocasión solemne al acérrimo propagandista tan entusiasta de nuestros ideales, a todos ellos dirige su ruego, esperando de todos la firme unión de voluntades y que las cantida-

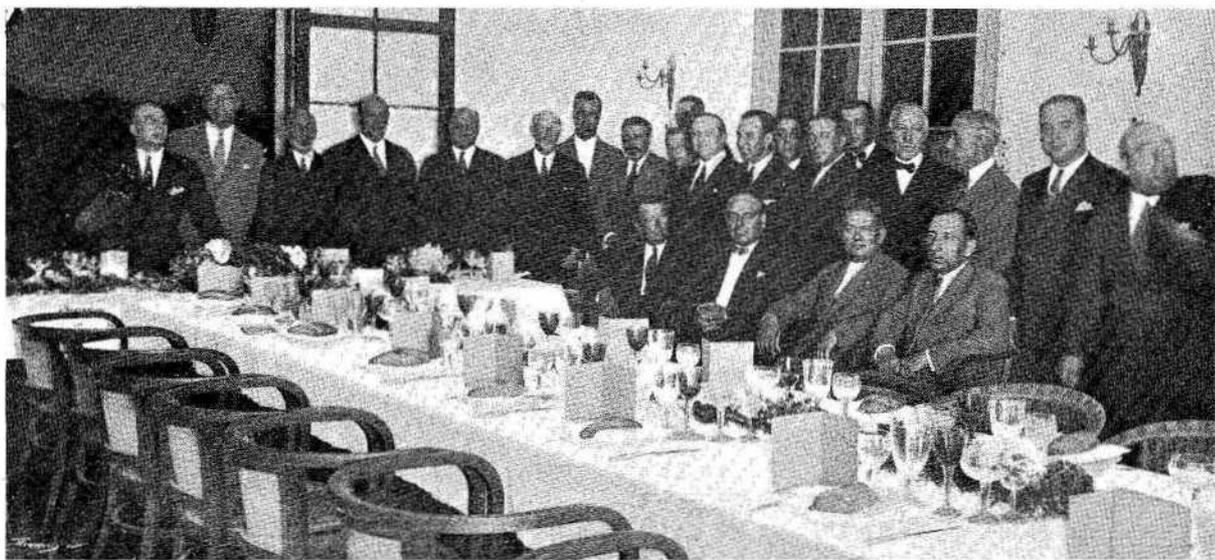
des con que se desee contribuir a tan noble fin y objeto sean enviadas o entregadas en la tesorería del Real Automóvil Club de Cataluña, Paseo de Gracia, 25, Barcelona.

La Cámara del Automóvil de Cataluña, al dirigirse a todos los que sienten y aman al deporte, a todos cuantos han podido apreciar la obra del insigne propagandista, les invita a participar en la suscripción pública, pero renunciando desde este momento a toda paternidad de iniciativa, puesto que a todos por igual debe pertenecer, considerando únicamente de su deber lanzar el primer grito de entusiasmo, que en todas partes habrá de producir la noticia del galardón que se le ofrenda por el Gobierno al compañero estimado y querido por considerar que la entrega de las insignias ha de consti-

tuir un homenaje a Masferrer de todos cuantos en nuestra patria sienten el deporte, al que ha consagrado la vida.

Tiene, en efecto, derecho Masferrer a un reposo, a un descanso, pero no sin que cuantos comprenden los alcances de su obra consagren al paladín insigne el premio que enhorabuena solicitaron sus compañeros de periodismo, premio que le acaba de ser otorgado por el Gobierno de S. M. y que cumple serle ofrecido por los que hemos admirado las proporciones colosales de su labor de propaganda en beneficio de causa tan bella, a la que dedicó, sin el más mínimo desfallecimiento, toda su vida, toda su inteligencia, ímprobo trabajo y su alma entera.—*Magín Matheu*, Presidente de la Cámara del Automóvil de Cataluña.

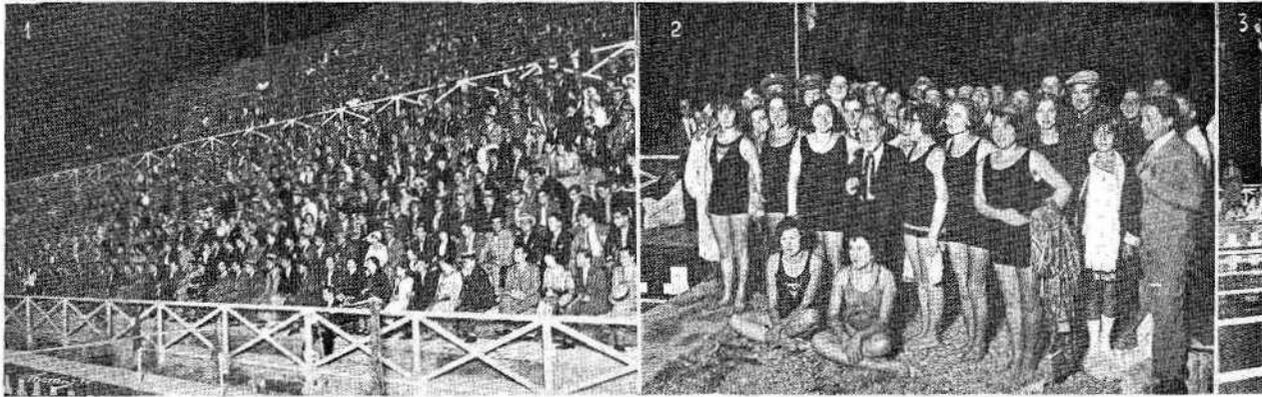
## *Banquete-homenaje a don Narciso Masferrer*



Elementos del Real Club Marítimo que ofrecieron un banquete a nuestro estimado consejero señor Masferrer, en homenaje y despedida, el día antes de su partida para Suiza, al Campeonato ciclista del mundo, delegado por la U. V. E.

Foto Vela

# Los deportes en la Exposición



1. Aspecto que presentaba la gradería de la piscina de Montjuich la noche de la inauguración, en la cual se celebró la Basols, Mercader, Fanny, Prieto y Trigo, rodeando al señor Solé, momentos antes de disputarse la prueba de relevo preparadas para zambullirse en el momento de efectuar la prueba de 100 metros estilo libre.—4. Sapés, del Club Natación, 400 metros estilo libre, 100 metros es

DESPUÉS de varios tropiezos, se inauguró oficialmente la piscina de Montjuich el día 7 a las once de la noche, a cuyo acto asistieron el Comité de la Exposición, autoridades, deportistas y prensa. El señor Ramón, en nombre de Barcelona y de la Exposición, hizo entrega a los nadadores de la misma, agradeciéndolo en

nombre de ellos el señor Fabregat, presidente de la Federación Española de Natación Amateur.

El aspecto que ofrecía el marco que encuadraba la piscina era de lo más típico y risueño que se pueda imaginar.

Las pruebas se desarrollaron con éxito, consiguiéndose buenos tiempos y batiéndose

cuatro records de España y de Cataluña; los 400 metros estilo libre fueron batidos tras reñida lucha por el joven de 16 años Sema Palatxi, en 7 m. 49 s.  $\frac{3}{5}$ , del C. N. Barcelona.

Los 100 metros, braza de pecho, por Sapés, de Sabadell, en 3 m. 6 s.

Los relevos 5 por 50, estilo libre, por el equipo del Barcelona, formado por Gamper, Palatxi, Schulz y Majó, en 11 m. 30 s.

Los 100 metros, estilo libre, femeninos, por la simpática nadadora del C. N. Barcelona Mercedes Basols, en 1 m. 29 s.

Los 100 metros estilo libre, por A. Sabata, 1 m. 11 s.  $\frac{5}{10}$ , del C. N. Barcelona.

Los relevos 4 por 50, a cuatro estilos, por el equipo del C. N. Barcelona, compuesto por Gamper, Cruells, Durán y Sabata, en 2 m. 21 s.  $\frac{2}{5}$ .

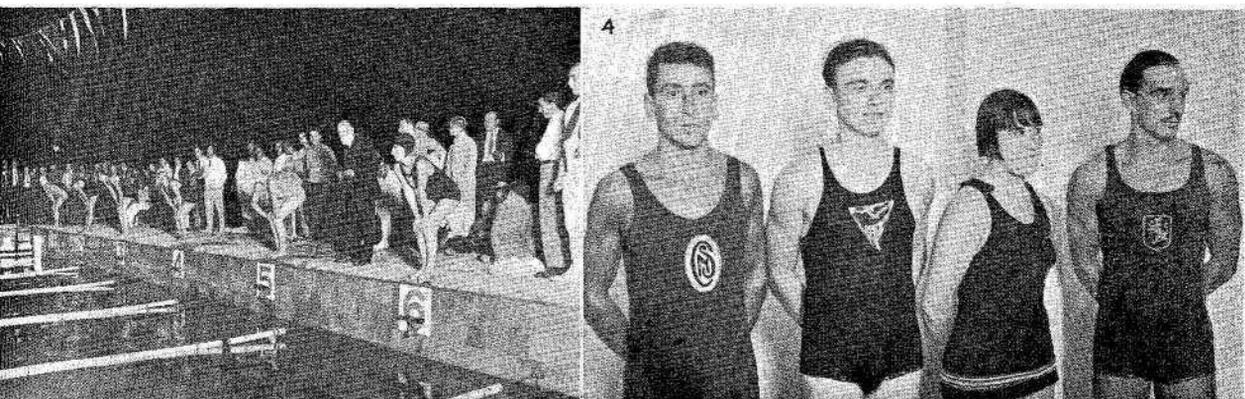
Los relevos 4 por 50, estilo libre, femeninos, por el equipo del C. N. B., integrado por las señoritas Basols, Granicher, Trigo y Palatxi.

En los saltos efectuaron magníficas exhibiciones desde las palancas de 3, 5 y 10 me-



Hermoso aspecto de la piscina construída en el recinto de la Exposición la víspera de inaugurarse

# Internacional de Barcelona



primera jornada de los Campeonatos de Natación de Cataluña.—2. Las señoritas Granicher, Aumacellas, Palatxi, por 50.—3. Las señoritas Basols, Aumacellas, Pearson, Palatxi, Trigo y Granicher, con el starter señor Solé, en la prueba de 100 metros estilo libre, femeninos, y 100 metros estilo libre.

Albert y Artal, del C. N. B.; Cervera, del C. N. Arenys, y Ulió, del C. N. Athlétic. que cosecharon nutridos aplausos. En water-polo se entabló una competición amistosa, ya que los water-polistas eran todos del C. N. Barcelona y la lucha no revistió el carácter que se da cuando el partido es internacional.

Los equipos estaban compuestos: el A, por A. Trigo, Gibernau, Fontanet, Cruells, León, Majó y Santacana, que marcó un goal.

El B, que salió vencedor, por Batallé, Durán, Sabata, Palatxi, Trigo, Borrás y Gamper.

Arbitró el presidente de la Federación Catalana de Natación Amateur, F. Gibert.

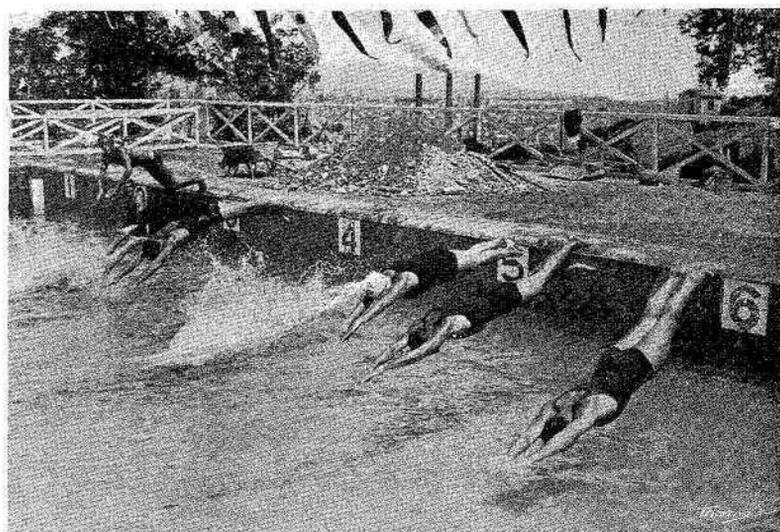
Como puede verse con las pocas líneas que integran esta relación, el C. N. Barcelona conquistó el laurel de todas las pruebas, excepto los 100 metros braza de pecho que copó el C. N. Sabadell.

En resumen, un gran éxito en la primera jornada de los Campeonatos de Natación, tanto por la cantidad y calidad

de público como de concursantes, por todo lo cual debe y puede estar satisfecho el Comité Deportivo de la Exposición de Barcelona.

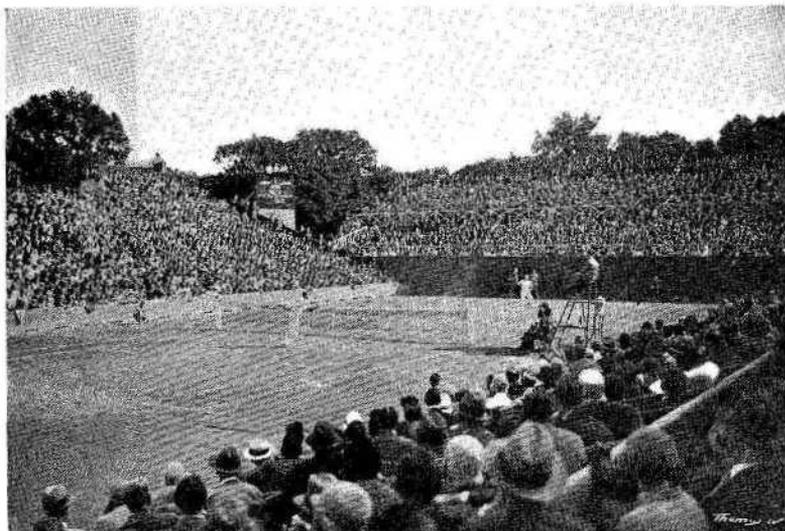
El miércoles, 14 del corriente, por la noche, se celebró la segunda y última jornada de los campeonatos de Natación de Cataluña con el mismo éxito de la primera, debiendo hacer constar que el Club de Na-

tación Barcelona salió también airoso y vencedor en todas las pruebas, excepto la de braza. que la conquistó Sapés, del C. N. Sabadell, al cual felicitamos por su buena actuación. Hay que remarcar el éxito de Palatxi en la prueba de fondo de los 1.500 metros, que se llevó al público de calle, batiendo el record en formidable lucha contra Artigas y Fernández.



Entrenamientos efectuados en la piscina de Montjuich días antes de terminarse las obras Fotos Claret

## Tennis : La final de la Copa Davis en Francia



El numeroso público que acudió a las pistas de Rolland Garros para presenciar la final de la disputada Copa Davis entre las dos figuras más famosas de la raqueta, el francés Cochet y el americano Tilden

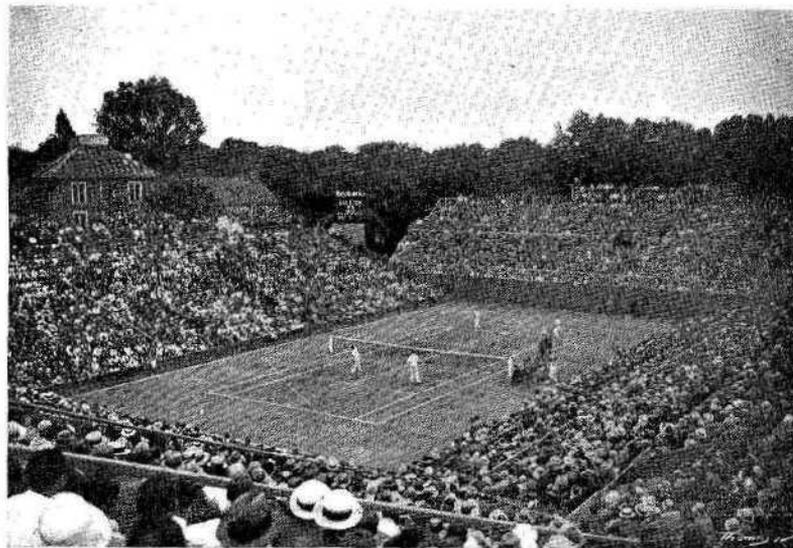
**R**OLLAND GARROS representa para el mundo tennista lo que podríamos llamar el sumum del ideal, por sus incomparables pistas y su capacidad, unido todo ello a una distribución adecuada y metódica para el público que, como puede verse por las fotografías que se publican, no duda en llenarlas hasta sus más ínfimos rincones, colocándolas así y por su valor en las primeras del mundo.

No sólo basta construir algo superior a lo mejor; es necesario que esa supremacía que se consigue en la construcción de las grandiosidades vaya unida a la serena y sabia orientación de la actuación de la atracción del público, porque con las mejores y mayores pistas del

mundo o con la mejor o mayor piscina, con el más bien tapado estadio, etc., etc., no se consigue lo que esto exige.

Al trazar y al construir se debe de pensar en la psicología del público que, al fin y al cabo, es quien debe de juzgar si la obra responde o no a sus deseos. La capacidad numerosa debe de acompañarse a unos precios accesibles, porque más vale llenar un perímetro enorme con público de a peseta, que verlo medio vacío con público de a cinco pesetas. Los ingresos serán más importantes con el primero que con el segundo, y la labor deportiva y la educación hacia el deporte será más positiva en las grandes masas que para unos números reducidos, a los que interesará seguramente menos el deporte, por su afinidad a él, que a una masa ávida de conocer, presenciar, asistir a todos los actos que puedan llenar estas enormes extensiones.

La prueba evidente está bien demostrada en estas con-



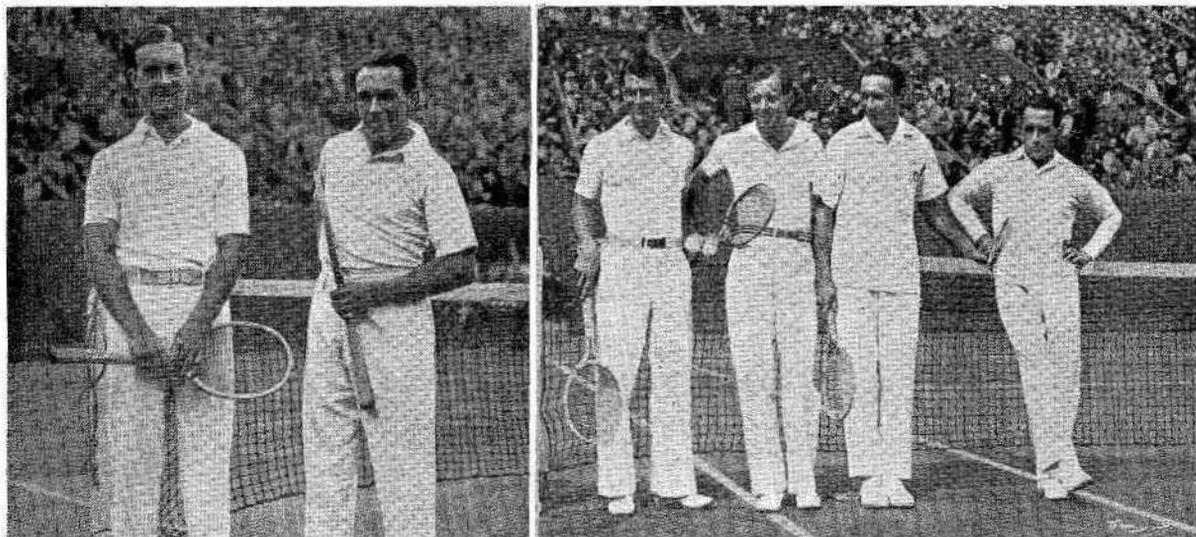
Imponente aspecto que ofrecía el cuadro del campo de juego de Rolland Garros durante el reñido encuentro de parejas caballeros para la final de la Copa Davis, disputada entre los franceses Borotra y Cochet contra Van Ryn-Allisson, resultando vencedores los americanos

Fotos Rol

### GRAN HOTEL LLOMBART

Situado en la parte más  
céntrica de la ciudad  
Agua corriente • Baños  
Calefacción central  
Confort moderno • Ha-  
bitaciones con vista a la  
Rambla • Servicio esme-  
rado • Garage con foso  
Especialidad en Banquetes

Monturiol, 2 / Caamaño, 3  
TELÉFONO 42  
FIGUERAS



Lott y Cochet antes del match en el que venció Francia.—Van Ryn-Allison y Borotra-Cochet, que se disputaron la prueba de dobles

tiendas que ha plasmado el fotógrafo, y en las cuales estaba en el preciado trofeo Copa Davis, y para el cual, como puede verse, fué insuficiente la capacidad para contener la masa, esa masa tan necesaria para el éxito de toda prueba deportiva.

Naturalmente que las figuras contendientes son un atractivo suficiente al éxito, pero todo ello ha de unirse para el logro que todos anhelamos en pro y para el deporte.

En Roland Garros una Copa Davis es, desde luego, algo

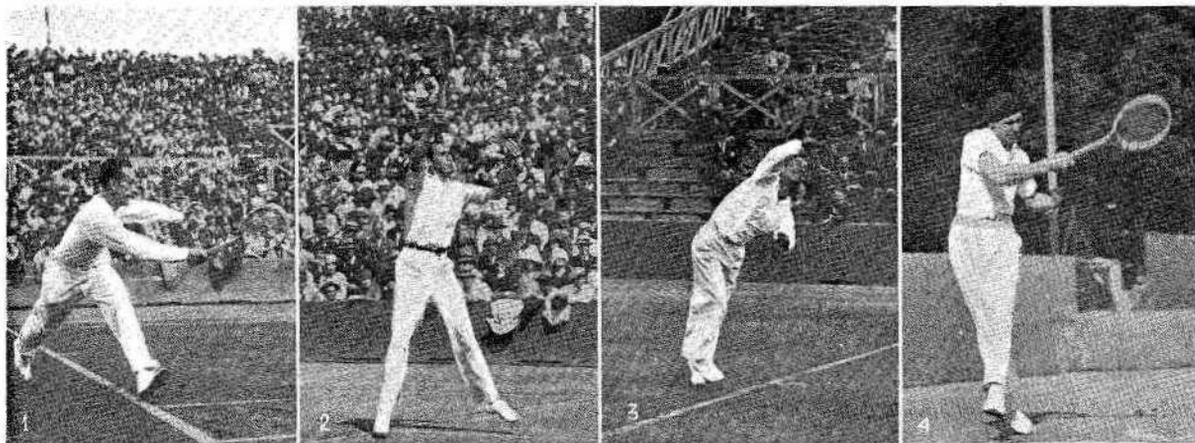
tentador y añádase a esta tentación una lucha entre americanos y franceses de prestigio universal para que el éxito más lisonjero corone la organización.

Lott y Cochet, Van Ryn y Allison, ya conocidos entre nosotros, Borotra y Tilden, llenaron el cartel y si bien los encuentros fueron de una energía maravillosa, se les inició una técnica insuperable, llena de momentos felices y jugadas prodigiosas que llevó al público al paroxismo del entusiasmo.

La técnica americana, a pesar de haber ganado en varias ocasiones, se vió malograda por la francesa, que fué desarrollada con rapidez ejemplar, sagacidad oportuna y con una viveza maestra, venciendo Francia, que se adjudicó el trofeo preciado de la Copa Davis.

El resumen de estos encuentros podía extractarse en la simple frase, ya conocida, de que ganó quien debía ganar: el mejor.

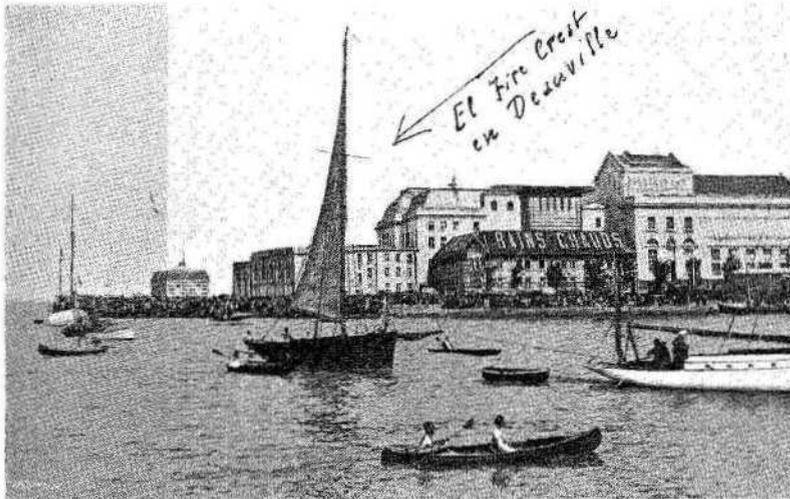
Y estos fueron los equipos que representaron a Francia.



1. Tilden. — 2. Cochet. — 3. Lott. — 4. Borotra, en los momentos culminantes de las pruebas individuales para la Copa Davis

Fotos Rol

## Notas gráficas de náutica



El balandro *Fire-Crest*, anclado en Deauville, con el cual Alain Gerbault ha efectuado la vuelta al mundo

**A**LAIN GERBAULT, llamado el «navegante solitario», acaba de regresar a Francia, su país, después de dar la vuelta al mundo patroneando solito un balandro (casarón de nuez), *Fire-Crest*, que tiene 13 metros de largo, 2,60 de ancho por 1,80 de calado y cuya construcción data de 1892.

Gerbault, buen jugador de tennis, empezó a aficionarse por cosas del mar y tales fueron sus entusiasmos por la vida marítima, que en 1923 efectuó solo un viaje Gibraltar-Nueva York. Ciento y un días duró la travesía de tan maravilloso viaje, sin escala, sin compañero alguno a bordo. Alain, durante este tiempo, supo vencer todas las dificultades y lle-



Gerbault a su llegada a Deauville se dispone sonriente a preparar el amarre de su balandro

# RHUMPRAT

## ES EL MEJOR RON

nido al dar por finido su raid en la risueña costa francesa de Bretaña.

El Gobierno francés, al concederle la Legión de Honor, pone en el texto del Decreto este interesante párrafo:

«Ha efectuado una hazaña sin precedente en los anales marítimos: solo, a bordo de un barco de débil tonelaje, ha atravesado el Atlántico, sin escala, a pesar de haber hallado muy mal tiempo. Prosiguiendo su empresa, y después de haber atravesado el Pacífico, acaba de terminar en análogas condiciones su periplo al rededor del mundo, confirmando de este modo las magnificas cualidades de osadía, resistencia y sentido marino de que que había dado pruebas en el año 1923.»

\* \* \*

La regata Barcelona-Sitges se celebró con gran brillantez, resultando vencedor *Concha*, de M. Sanz, capitán J. M. Lasaosa, llegado a la 6 h. 24 m. 3 segundos.

\* \* \*

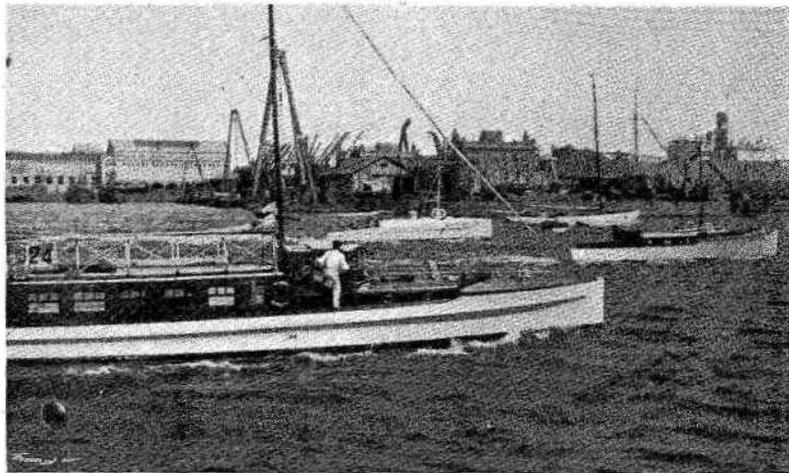
Otin y Catalá, nuestros campeones de outriggers «a dos», participan en los Campeonatos de Europa de Varsovia con el timonel Lamarca, llenos de ese optimismo clásico en nuestros atletas, dispuestos a vencer con todo el honor con que supieron ganar nuestro Campeonato.

Que la suerte les acompañe.

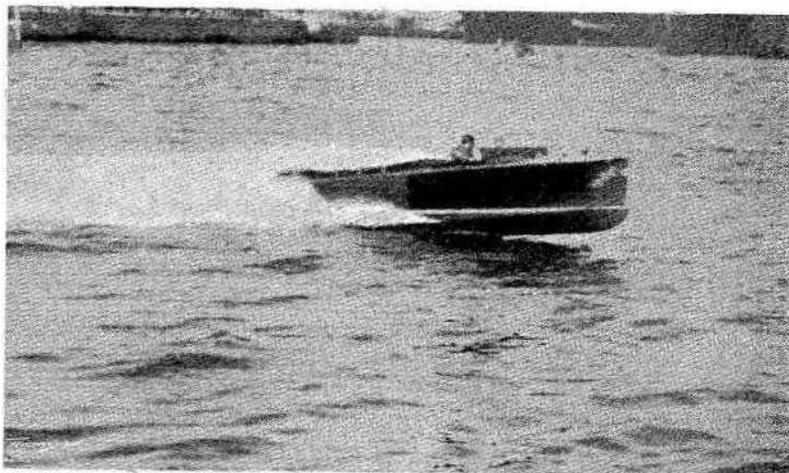
Su viaje de ida fué ya el preámbulo de su éxito seguro.

Salieron para Varsovia en automóvil conducido por el brillante deportista Ricardo Balletbó, conductor de fibra y maestría ejemplar. En el mismo coche llevaban su embarcación desmontada, para con ella dejar tras su estela a las demás embarcaciones y traer la victoria a España o vender cara la derrota.

Su viaje es ya una nota de su temperamento.



Salida de las embarcaciones que tomaron parte en el crucero Barcelona-Sitges



*Chichi*, de Miguel Sans, ganador de la categoría de canoas a motor



La tripulación que representará al Real Club Marítimo en los Campeonatos de Europa de Remo

# Actualidad ciclista



Los stayers Lasbordes, Beyle, J. Cebrián Ferrer y V. Cebrián Ferrer durante el descanso de la primera manga

La pasada quincena ciclista ha sido pletórica. Ha habido carreras para todos los gustos, desde las más sonadas a las más modestas. Todas ellas interesantes y producto del entusiasmo con que va resurgiendo, ni que sea en pequeñas dosis, el ciclismo deportivo. En estas páginas recogemos algunos grabados que guardan relación con tales manifestaciones, entre las cuales son dignas de mención las dos



Ciclistas preparándose para la carrera Premio Ciclos Bonet

últimas reuniones del velódromo de Sans, en las que venció absolutamente el Campeón de España Cebrián Ferrer, excelentemente entrenado por Rubio, batiendo en una de ellas a su hermano Vicente, a Lesbordes y Beyle, y en la otra al gran Sausin, el francés de la stayer, y a Julián Español, el atleta dos veces Campeón de España en velocidad, que sucumbió por muy escasa distancia, demostrando que mantiene plenamente su forma.

Por cierto que en torno de ambas carreras se ha levantado una polvareda de proporciones a nuestro juicio más que exageradas, de la cual salen muy mal librados los elementos precisamente que más empeño han tenido en mantener el aspecto puritano de las carreras, repitiéndose la eterna historia de la crítica acerba contra los que llevados de un afán deportivo no vacilan en perjudicarse

Todo buen sportman  
debe subscribirse a  
**STADIUM**

STADIUM

con tal de favorecer el ciclismo y dándose también el caso de pocos y mal avenidos.

¡Cualquiera, pues, se mete a reanimador de velódromos o a organizador de carreras!

\* \* \*

Otros dos gráficos aparecen en estas columnas. Son dos de las varias carreras celebradas el día de la Asunción. Una, el trofeo Ciclos Bonet, que hizo disputar la Juventud Ciclista Paralelo, en la que el triunfo del vencedor Juan Plans no se decidió hasta unos dos kilómetros antes de la meta, por tratarse de una carrera en la que los participantes tenían muy equilibradas sus fuerzas, y el de Bosch, otro novel de gran clase, que después de dominar netamente por los «yunques» de Ordal y de Garraf, que no bastaron a descongestionar el grupo «leader», batió en los llanos del Llobregat a un lote valiosísimo de gente joven, ganando la carrera que con la actividad y celo de siempre organizara la Peña Ciclista Veteranos de San Feliu de Llobregat.

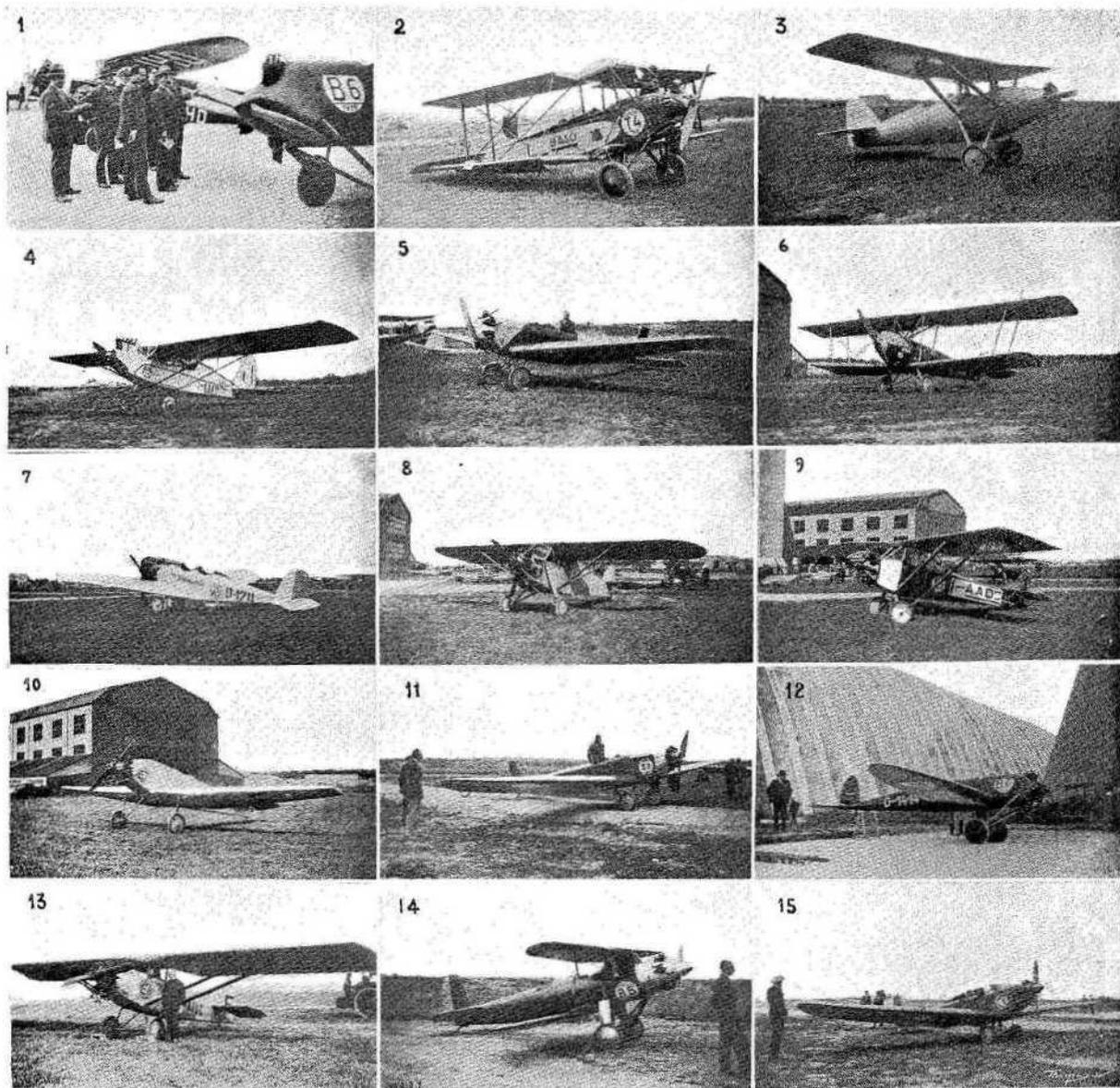


1. F. Mateu, primer clasificado.  
2. M. Vidal, llegado en tercer lugar en la carrera de veteranos de San Feliu de Llobregat

Fotos Claret y Bonet

# La quincena deportiva extranjera

Challenge Internacional de aviones de turismo  
Vuelta a Europa

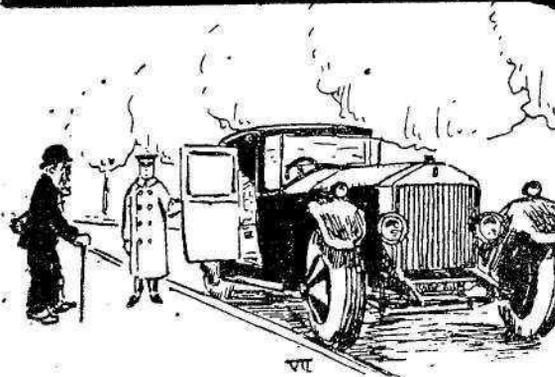
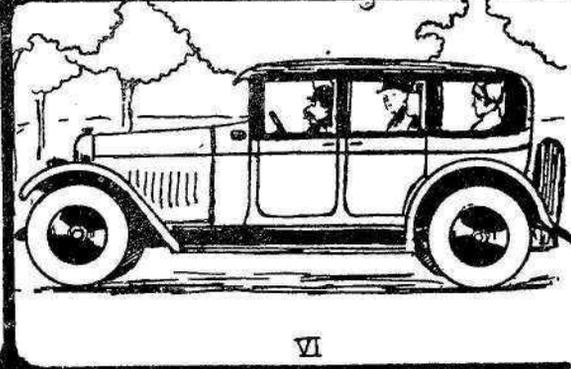
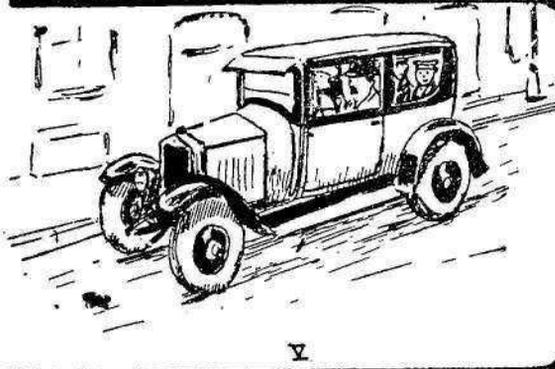
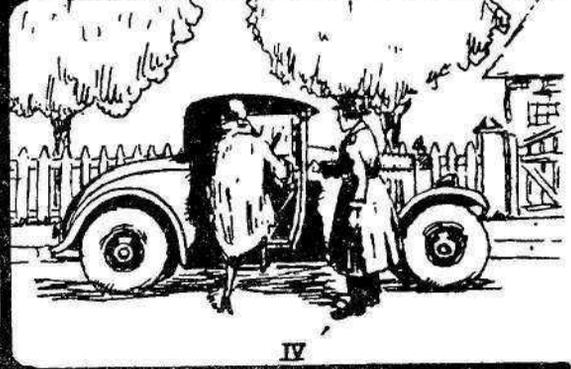
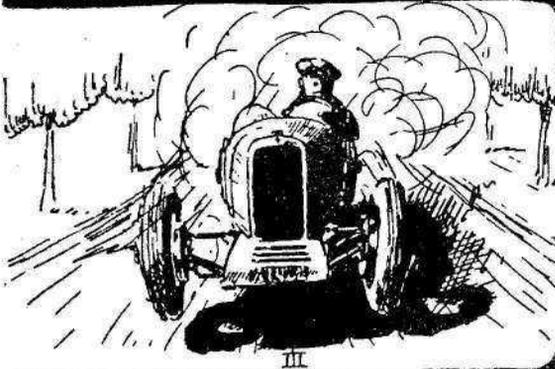
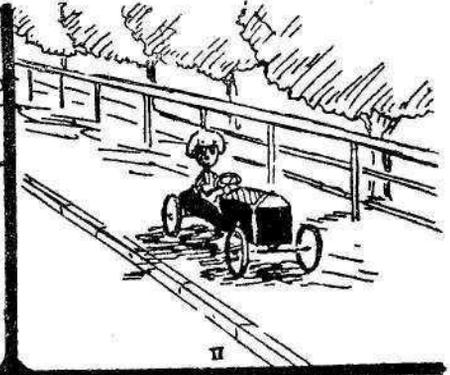


1. El ministro del Aire francés pasa revista a los aeroplanos antes de emprender el vuelo.—2. Remontaje del avión *Aéro A 34*, motor *Walter* 85 c. v.—3. Aparato francés *Bourgeois*, tipo bimotor «Michel» 80 c. v.—4. Avión italiano *Breda*, pilotado por Ferrarin.—5. Aeroplano alemán mandado por Loerzer.—6. Aparato con motor *Isotta-Fraschini*.—7. Avión alemán pilotado por Bismarck.—8. Aeroplano francés con motor *Renault*.—9. Avión italiano piloto Donati.—10. Avión francés *Caudron C 191*, con motor *Salmson* 95 c. v.—11. Aeroplano suizo *Klirm L 25*, de 80 c. v., participante aviador Wirth —12. Aparato *Baumer B IV*, motor *Wigin Gale* 60 c. v., pilotado por Ernst Potersen.—13. Otro avión francés *Caudron*, de los aviadores Ducout y Fauvel.—14. Aeroplano alemán *D 18*, de 95 c. v., perteneciente a los pilotos Nehring y Hesselbach.—15. Otro aparato alemán *Kiem L 25*, pilotado por los aviadores Yllg y Hirth.

Fotos Rol

# EL DEPORTE EN SOLFA

El automóvil  
a través de  
las edades



# La quincena del Turf

**H**OJEÁBAMOS hace dos días el *New York Herald* y leímos una noticia que nos dejó pasmados, pues no creían nuestros ojos lo que el periódico decía. Mr. J. E. Widener ha ofrecido a lord Derby un millón de dólares por el caballo *Phalaris*. Verdaderamente mucho vale ese sujeto, mas opinamos que aun siendo exagerada la cantidad, creemos que el ilustre prócer inglés declinará el ofrecimiento y guardará el gran semental para hacer la monta en su país y su casa, antes de que vaya esa preciosa sangre a ejercer sus funciones en Kentucky.

¿Es que opinamos no vale el gran semental ese precio? Nosotros tenemos opiniones propias sobre el valor del caballo de carrera, y creemos que todas las cantidades pueden pagarse por cualquiera pura sangre, pero de esto a dar la suma ofrecida hay un largo trecho. Los productos de este semental han ganado, es verdad, muy grandes premios, han proporcionado muchas satisfacciones y hecho embolsar muchos dineros, pero dudamos que trasplantado a América obtengan con él muy mayores resultados, pues el cambio de clima, y vamos a hacer sonreír muchos labios, influye de un modo tan particular sobre ciertos organismos, que cambia radicalmente su estado moral y éste actuando sobre el sentido genésico no sólo aminora su potencia, sino que parece que se trastorna hasta el influjo nervioso que da aquella energía para infiltrar en las yeguas que sirven la sangre heredada.

Esto que afirmamos, lo afirmamos en virtud de una serie de estudios hechos en distintos tiempos por diversos técnicos y en diferentes países. Pueden hacerse, ciertamente,

objeciones a nuestro enunciado, que no debemos en este lugar desgranarlas una a una, mas quizás algún día no lejano esto lo hagamos en un libro que tenemos en preparación hace algún tiempo.

El hecho cierto es que por *Phalaris* dan un millón de dólares... ¡Señores, hagan una puja...! ¿Quién da más?

\* \* \*

Deauville está radiante de sol, de aire embalsamado por la suma de las emanaciones del mar y de la cascada de efluvios odoríficos de las flores que bordean la Playa Florida; las bellezas mundiales de más fama y fastuosidad veranean en sus villas; y los hombres de negocios más o menos complicados y de más enjundia descansan en sus hoteles lujosos de sus trabajos y vivir acelerado; los multimillonarios más conocidos matan su aburrimiento junto al Casino; los compradores de caballos de carrera llegan en tromba a la villa consagrada; los criadores de pura sangre envían a los retoños de sus yeguas a posar ante la multitud de adquiridores de *yearlings*, pagando lo que valen y mucho más, por sujetos que algunos pocos su nombre restará en los anales del turf como estrellas de primera magnitud, otros logrados a fajos de billetes, que darán un margen de ganancias a sus dueños, restando unos pobres pencos, la mayoría, que tras de haber hecho nacer sueños de victorias a sus amos, serán reformados por unos pocos luises.

Esta es la historia de Deauville en el mes de agosto de todos los años. ¿Quedará en 1929 algún gran performer, procedente de la villa veraniega de tanto renombre, que dé nombre a una época y es-

tereotipe un siglo? En 1930 quizás podamos vislumbrar la probabilidad de este último extremo.

\* \* \*

Las dos reuniones de Tremblay Chantilly cierran la temporada de las carreras lisas en la región parisina en verano hasta el 1 de septiembre, en que se inaugurará la temporada llamada de otoño en Chantilly.

Mientras este tiempo llega, abren la estación veraniega en todos los hipódromos franceses, grandes y chicos; así Vichy, que ya ha comenzado hace algún tiempo; Le Touquet, junto con el más importante de Francia en el momento actual; el de Deauville, y Claireputaine; esto entre los de primera categoría que podríamos decir, pues en la mayoría de pueblos celébranse carreras más o menos apoyadas, protegidas o subvencionadas por las Sociedades Madres de París.

La carrera más celebrada de estos días ha sido el Gran Premio de Le Touquet, cuyo éxito no podía ser más completo, alineándose para disputarla ocho participantes de buena clase.

Representaban a la generación de los cuatro años *Guy Fawkes*, *Feb*, *Deau Swift* y *Nopal*, los caballos a la cabeza de su edad, siendo el tres años mayor *Vatout*, que sólo se dejó batir por *Bubbes* en el Premio del Presidente de la República.

No tuvo mejor fortuna el caballo del capitán Cohn, *Vatout*, en Le Touquet que en París, pues sólo pudo llegar segundo de *Guy Fawkes*, no colocado en la gran prueba de Saint-Cloud. Rehabilitóse el hijo de *Tracy de Val*, batiendo al dicho *Vatout*, produciendo

do ello cierta amargura al nombrado capitán, pues el vencedor, *Guy Fawkes*, debutó siendo de su propiedad, y como opinaba que este caballo no sería cosa mayor, ese viejo astuto, marrullero empedernido y zorro ladino, que se llama Mr. Moutines, le hizo proposiciones para adquirirlo, lográndolo por el módico precio de 80.000 francos y aun le hizo ver que realizaba, vendiendo a *Guy Fawkes* un gran negocio, ya que este caballo era una piltrafa inservible; el resultado se ha visto: ha cobrado 200.000 francos en el Gran Premio de Le Touquet y aun no ha dicho su última palabra. Moraleja: ¡Los grandes concedores cometen los grandes errores!

Unos pocos días después, en Vichy, corrióse el Gran Premio y, ante la numerosa asistencia, explotó la bomba

en forma de la victoria brillantísima de un extremo *outsider trollic*, sólo habiendo batido a caballos de segunda categoría hasta entonces, mas ello no fué óbice para que 14 concurrentes tuvieran que bajar pabellón ante él, y cuéntese se hallaban entre ellos sujetos de la talla de *Pinceau*, *Rovigo*, *Daphnis*, *Aleayar* y algún otro.

Y vamos a levantar el telón de Deauville; hipódromo de las elegancias es aquél, surgidas de los cuatro puntos cardinales. Fué su primera jornada un franco suceso.

Comenzó con una arrancada en el Premio Maurice de Shelot, en línea recta, de 1.400 metros, ganando *Tivoli* y *Slip-pet* segundo, en cuya casa se le consideraba extraordinariamente rápido.

El mismo día los colores de nuestro compatriota Marqués

del Llano vencieron con *Pescina*, batiendo a *Val d'Enfer*, siendo al siguiente día el capitán Cohn vencedor con *Sir Lancelot* en el Premio Municipalidad, montando E. Chancelier una carrera adelante, famosa entre las famosas.

La Poule de Yearlings fué una clara demostración de como se halla *Mr. Wittouck*, formidablemente armado en dos años de marca, de los cuales indudablemente sabrá sacar partido su entrenador, Frank Bullock; *Carinosa II* hizo un recorrido impecable en esta carrera, batiendo a *Jojo*, un dos años de mérito. No jugó ningún papel *Damaya*, la favorita que creemos es sólo una potra precoz y nada más. Ya lo veremos.

En nuestro próximo artículo diremos algo más de la Playa Florida.

PRÍNCIPE PALATINO

## M E N S A J E R A S

UN encuentro armado entre cuatro bandidos que iban en un automóvil y dos policías, revólver en mano, terminó con la derrota de los malhechores en la fábrica que *Dunlop* tiene en Buffalo, Estados Unidos de América.

Los bandidos se acercaron en su automóvil donde 500 empleados aguardaban en fila su paga. Los ladrones saltaron del coche, pasando sobre un vigilante, e iban a descender donde estaba el cofre, cuando los dos policías de *Dunlop* hicieron su aparición y los persiguieron hasta darles caza.

Por una curiosa coincidencia, otro grupo de bandidos, en un automóvil, asaltaron un almacén mixto de llantas, al mismo tiempo, en Buckinghamshire, Inglaterra, y tuvieron mucho cuidado en escoger y tomar tan solamente llantas

de *Dunlop* entre todas las que había en el almacén.

\*\*\*

PARA los días 17 y 18 del corriente el Automóvil Club de Zurich ha organizado su tradicional carrera de automóviles en el hermoso y sugestivo circuito de Klausen, la cual promete ser doblemente interesante que en años anteriores por las mejoras introducidas en el mencionado circuito, pues a decir de los técnicos que han examinado y han efectuado pruebas con diferentes coches, difícilmente se puede conseguir una pista tan excelente para sacar a los coches el mayor rendimiento posible.

Esta buena impresión del circuito de Klausen ha llegado a oídos de casas constructoras de coches, así como también de afamados ases del volante,

habiéndose inscrito buen número de marcas para disputarse la supremacía de la velocidad. Por todo ello creemos en un éxito clamoroso de la VII Carrera Internacional de Klausen.

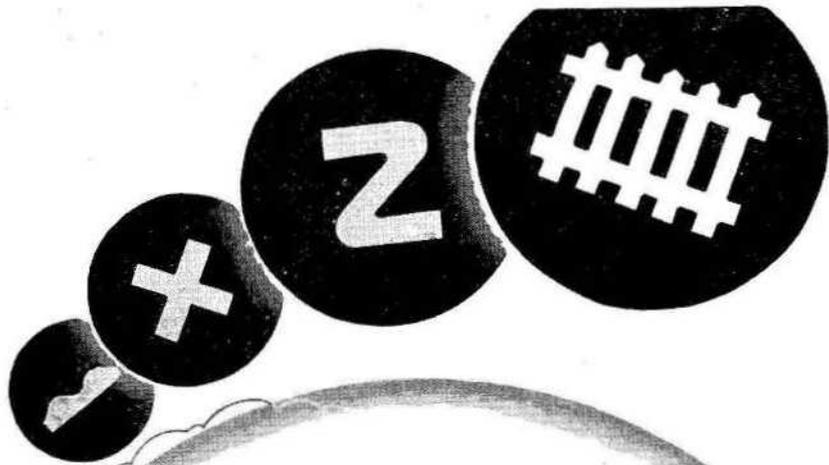
\*\*\*

Días pasados llegó a nuestra ciudad el globe-trotter sueco señor O. W. Roos, que realizó el viaje a pie desde la capital de su país a Barcelona para visitar nuestra Exposición.

Salió de Suecia, atravesando Dinamarca, Alemania, Holanda, Bélgica y Francia.

El trayecto cubierto es de 5.800 kilómetros, a un promedio de 60 kilómetros por día.

El citado recorrido ha sido rigurosamente controlado por el ciclista sueco señor J. Burén, que le acompañó todo el viaje en bicicleta.

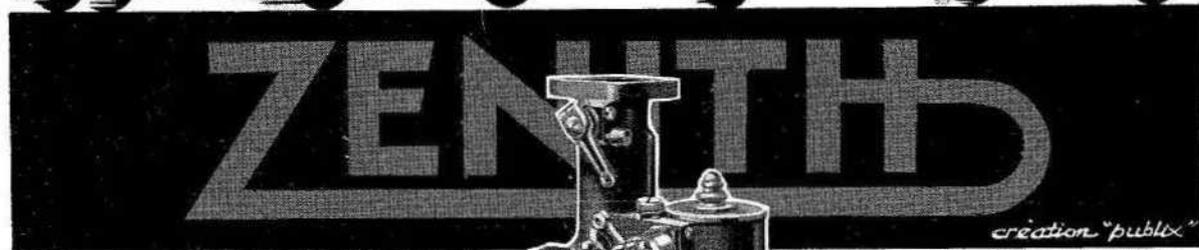


AMINORAR LA MARCHA...  
PERO... ¿REENPRENDERLA?

es fácil con un

# CARBURADOR ZENITH

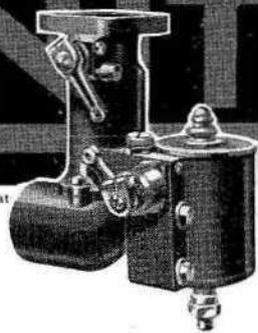
que vigoriza  
al motor  
más indolente



*creation "publix"*

Société du CARBURATEUR ZENITH 39 à 51, Chemin Feuillat  
LYON.

26 à 32, rue de Villiers, LEVALLOIS-PERRET  
(France) P.N.



Agencia General para España:

SUCURSAL:  
**MADRID**  
Viriato, 18

CASA CENTRAL:  
**BARCELONA**  
Mallorca, 281

SUCURSAL:  
**SEVILLA**  
Paseo Colón, 4, dup.

¡NO CABEN COMENTARIOS!

# La VICTORIA de ALFA-ROMEO

EN LA CARRERA DE LAS DOCE HORAS DE SAN SEBASTIÁN  
FUÉ APLASTANTE

**ALFA-ROMEO**

a pesar de su diminuta cilindrada de 1.700 c. c. y de correr con sus coches **ESTRICTAMENTE DE SERIE**, se clasificó

**1.º y 2.º ABSOLUTOS**

batiendo el record que se aguantaba desde 1926 a Kms. 103'780 por hora y **ESTABLECIENDO EN 114 KMS., 347 metros DE VELOCIDAD MEDIA POR HORA.**

**ALFA-ROMEO**

no intentó hacer demostración de la resistencia de sus conductores, sino de la de sus coches.

**ALFA-ROMEO**

hizo cambio de conductores demostrando con ello que no necesitaba preocuparse tanto de la pérdida de tiempo que dicho cambio significaba; **QUE SUS COCHES NO EXIGEN ESPECIAL MANEJO** y resisten el que sean conducidos **POR CUALQUIER MANO.**

**ALFA-ROMEO**

ha demostrado plenamente que motores de grandes cilindradas, **CASI TRES VECES MAYORES**, no han podido batir a estos diminutos motorcitos **ALFA-ROMEO**, que, además de valientes, tan perfectos y resistentes han demostrado ser, clasificándose

**También 1.º ABSOLUTO**

EN LAS 1.100 MILLAS ITALIANAS (2 años consecutivos)  
24 HORAS DE SPA (Francorchamps) (2 años consecutivos)  
DOBLE DOCE HORAS DE BROOKLANDS  
GRAN PREMIO DE IRLANDA... y otros muchos!!!

¡Es inútil, pues, intentar de desvirtuar el gran valor y fama **muy justamente** alcanzados por los nuevos modelos **ALFA-ROMEO**, dignos de ser admirados!!

**Distribuidor General para España:**

**H. T. MOLLER - Cortes, 513 - Barcelona**



# DELCO · REMY

Alumbrado  
Encendido  
Arranque  
perfectos



Servicio, Taller y Ventas  
**AUTOELECTRICIDAD**

Coma, Llorens  
y Bufill, Ltda.

BARCELONA  
Diputación, 234  
M A D R I D  
San Agustín, 3



Si desea usted  
**comprar  
o cambiar**  
cualquier clase  
de vehículo

Consulte

1929-Año XXIII (716 págs. ilustradas)

## Le Catalogue des Catalogues

(GUÍA DEL COMPRADOR)

Precios y características de todas las marcas  
Motos, coches turismo, vehículos industriales y toda clase de accesorios

*Características y núms. de chasis  
Construcción anterior a 1929 : Código de la carretera : Datos útiles  
Declaraciones, impuestos, etcétera*

Direcciones de los principales proveedores del Automóvil

**Precio, franco domicilio: 25 francos**

Editores: **Vvc. VICTOR LEFÈVRE y M. BARON**  
1, Avenue Félix-Faure. PARIS (15<sup>o</sup>)

# AUTOMÓVILES Y TRACTORES

# Austin

PIEZAS DE RECAMBIO

PARA

## Maxwell

*Cortina y Esteve*

Mallorca, 231 - Teléfono 72.084  
Barcelona

# STADIUM

REVISTA ILUSTRADA DE SPORTS

Diez y nueve años de publicación

APARECE LOS DÍAS  
1 Y 15 DE CADA MES

Número corriente. . 50 céntimos  
» atrasado. . 1 peseta

Precios de subscripción:

España, un año . . . 15 pesetas  
Extranjero, un año. . 30 »

PAGOS POR ADELANTADO

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS  
SEGÚN LA TARIFA NÚMERO 4

OFICINAS Y TALLERES DE IMPRENTA  
CALLE DE BALMES, NÚM. 54  
B A R C E L O N A  
TELÉFONO 11.694

# EL MOTOR DE LAS PROEZAS

JIMÉNEZ e IGLESIAS  
de un solo y magnífico vuelo de Sevilla al Brasil,  
en su «Jesús del Gran Poder»

## Motor Hispano-Suiza

han realizado heroicamente  
el primer enlace directo de España  
con América del Sud

## EL MOTOR DE LOS "RECORDS" MUNDIALES

### Le Chauffeur

Casa especial para la  
venta de toda clase  
de Accesorios para  
Automóviles : Avisadores  
eléctricos y mecánicos de las mejores  
marcas : Bocinas, Shetos, Strombos y  
Sirenas : Bujías Pognon, Bosch, Renault,  
Champion, Sphinx, Splitdorf y otras  
marcas : Gran surtido en  
Carburadores Zenith,  
Cantinas, Ceniceros,  
Floreros, Plafoniers  
Cuenta kilómetros  
O. S. : Depósito de  
Faros y Neumáticos  
de las mejores marcas

**JAIME ROCA**

Rambla de Cataluña, 24 : Barcelona  
Teléfono número 12.703

Pedid en todas  
partes e!

### AUTOCATALOGUE (NOUVELLE FORMULE)

con toda clase de informes  
para

la compra de un automóvil

**nuevo** (todos los chasis, características y precios del año.)

**usado** (características de todos los chasis creados desde hace 20 años).

**para poder escoger** accesorios.

**para todo asunto** relativo al fisco y circulación.

**Tomo de lujo de 500 páginas**

En Francia, 40 francos - Extranjero, 52

SE REMITE FRANCO DE PORTES A LA  
RECEPCIÓN DE SU IMPORTE

4, rue de Castellane, PARIS-8

TELEPHONE CENTRAL 07-24 CH. POST. C.C. PARIS 104-22

*El moderno automóvil*

**NASH**

*es el preferido de los inteligentes*

**MANUEL BIGAS - Avenida Alfonso XIII, 474**

Automóviles

**BERLIET, MINERVA, BUGATTI**

Camiones, camionetas y ómnibus

**BERLIET**

Camiones rápidos

**MINERVA**

Motocicletas

**INDIAN**

2 ½, 5 y 7 HP.

Tractores agrícolas

**CLETRAC**

Arados, sembradoras, etc.

GRAN TALLER DE REPARACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE PIEZAS  
NEUMÁTICOS Y MACIZOS DE LAS MEJORES MARCAS  
ACCESORIOS Y RECAMBIOS DE TODAS CLASES

**AUTOMÓVIL SALÓN**

**MADRID**

Alcalá, 81

**BARCELONA**

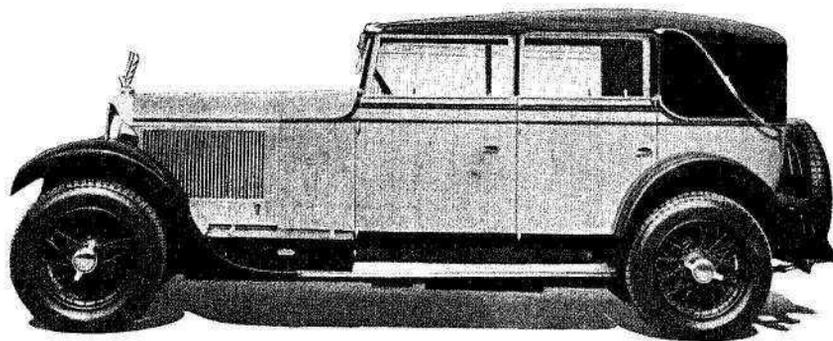
Trafalgar, 52

**VALENCIA**

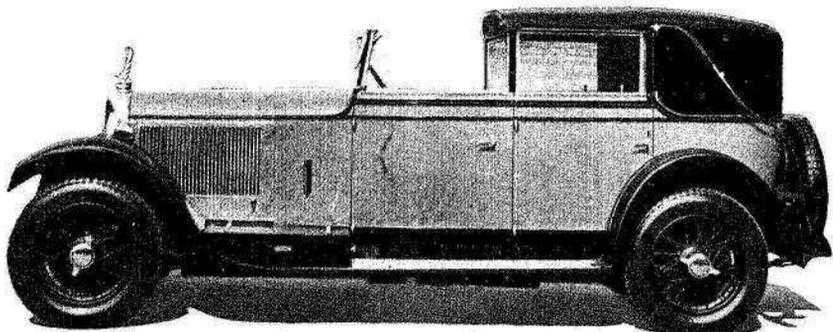
Paz, 33

# VOISIN

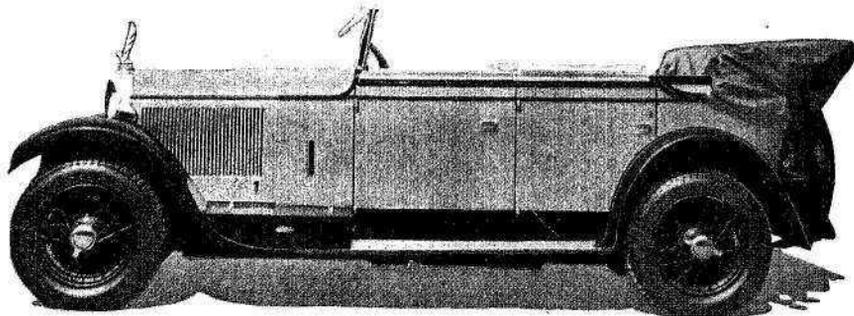
**Ultimo modelo transformable en  
Conducción interior, Cabriolet y Torpedo**



**La última palabra del confort, elegancia y distinción**



**VOISIN continúa en el primer lugar mundial, no sólo  
por su mecánica, sino que por el gusto de sus carrocerías**



**VÉANLO EN**

**Aragón, 208 / BARCELONA / Teléfono 32.776**

**Director Gerenté: ALFONSO LLOBET**